



SUPPORT PROGRAMME FOR THE PUBLICATION OF TRANSLATIONS OF ORIGINAL CZECH LITERATURE ABROAD – 2027

APPLICANTS BASED OUTSIDE THE CZECH REPUBLIC

Organiser

Ministry of Culture of the Czech Republic
Department of Arts, Libraries and Creative Sectors
Unit of Literature and Libraries
Maltézské náměstí 1, 118 00 Prague 1, Czech Republic

Terms and conditions

- the 2027 call for proposals is single-round. For this reason, the application deadline has been extended;
- the grant is intended exclusively to support the publication of translations of original Czech literature abroad;
- the grant is applied for by the publisher (in the case of a book) or the magazine publisher, literary agent or translator (in the case of an extract and a thematic issue of a magazine);
- the support programme and the relations hereunder are subject to the laws of the Czech Republic.

It is possible to apply for a grant to publish a translation of:

1) an entire book (or **a thematic issue of a magazine** where at least 50% of the total content is dedicated to original Czech literature);

The total amount of support must not exceed 70% of the total cost of publishing the book.

When applying for a grant to publish the translation of **an entire book**, it is possible to request:

- a) a **translation** grant (up to 50% of the total publication costs)
- b) **copyright costs** (up to 15% of the total publishing costs)
- c) **design, graphic design, typesetting, printing costs** (up to 50% of the total publishing costs)

2) an extract of between 10–25 standard pages of translated text (a standard page is 1800 characters including spaces), in the case of poetry, the scope is between 10 and 15 % of the total work;

- the applicant for a grant for the translation of an extract does not need to have a signed contract with a publisher for the publication of the extract;
- the applicant for support for the translation of an extract agrees that, if the translation is supported by the Ministry of Culture of the Czech Republic, the extract will also be used for the purposes of the presentation of the Czech Republic;

General Information

- The grant covers the genres of poetry, prose, literature for children and young adults, comics, drama, essays and more;
- priority is given to contemporary literature;
- The source language of the translation is Czech, unless the original book / extract being translated was published in another language;
- there are no restrictions regarding the target languages;

The official results of the grant proceedings will be published on the website of the Ministry of Culture of the Czech Republic (<https://mk.gov.cz/en>). **If the book/extract is not published in the year in which**



the grant was awarded, the right to the grant expires. The final report, including all required supporting documents, must be submitted to the Ministry of Culture no later than **30 November 2027**. This date represents the final possible deadline, and for the smooth administration of the project we strongly recommend completing all obligations well in advance. In justified cases, the Ministry of Culture may extend this deadline upon written request.

Applications

- the application has to contain the filled-in form and all the listed attachments;
- the application must be typed on a computer;
- the budget currency is the euro;
- the preferred language of the application and the attachments is English;
- it is recommended to submit the application and all attachments in a single PDF file (up to a maximum total size of 15 MB);
- if the application submitted is incomplete, the applicant will be given the opportunity to immediately provide the missing materials otherwise the applicant's grant application will be excluded from the grant process;
- if there are any changes in the conditions and circumstances stated by the applicant in the grant application, the applicant (publisher, translator or literary agent) is obliged to inform the Ministry of Culture of the Czech Republic of these changes without delay;
- **applications for the next calendar year have to be submitted to the Ministry of Culture by 11 December 2026**, either electronically by e-mail to: translation.abroad@mk.gov.cz or in a paper form to the address below;

Schedule of the support programme for the year 2027	
Announcement of the Call	7. 10. 2026
Start of receipt of applications	7. 10. 2026
Deadline for receipt of applications	11. 12. 2026
Assessment of applications for grants by a panel of experts (proposal for the amount of the grant)	March–April 2027
Publication of the grant results	after approval by the Minister of Culture
Issuance of the confirmation letter on the allocation of the grant	April–June 2027
Grant settlement	30. 11. 2027

When assessing applications, the commission is guided by the following criteria:

Criteria	%
a) the documented professional quality and experience of the translator	30 / *40
b) contribution to the field: artistic or professional quality of the work, cultural diplomacy	20
c) the publisher's interest in publishing Czech literature, the promotion and distribution strategies (item c) do not apply to applicants asking for a grant to support the translation of an extract);	10
d) economic indicators (the adequacy of the costs and the requirement for subsidy, the provision of income or multi-source funding, the planned level of fees, sustainability)	30



e) fulfilling the subsidy area, content and formality of the project: clear formulation of the content and objectives, sufficient supporting documents for the evaluation of the project	10
---	-----------

* 40 % apply to applicants asking for a grant to support the translation of an extract

The final decision on the grant will be taken by the Minister of Culture of the Czech Republic on the basis of the recommendations of an expert commission of Department of Arts, Libraries and Creative Sectors consisting of representatives of the literary and cultural communities;

Completion of the grant project

- in the publication, thematic issue of a magazine or extract whose publication was supported by the Ministry of Culture of the Czech Republic, it is necessary to mention this fact together with the [current logo](#) of the Ministry of Culture (for example: "This publication has been supported by the Ministry of Culture of the Czech Republic");
- the grant amount for the translation of an extract is transferred to the bank account of the publisher or literary agent in Czech crowns, according to the current CZK/EUR exchange rate, after the translation has been completed and sent, in an electronic version, to the address below, together with a document proving the settlement of all of the applicant's financial obligations towards the translator (signed by the translator);
- the grant amount for the translation of an extract is transferred to the bank account of the translator in Czech crowns, according to the current CZK/EUR exchange rate, after the translation has been completed and sent, in an electronic version, to the address below;
- documents should be submitted in English or German; for any other language, an additional English commentary is requested;
- the grant amount for publishing the translation of a complete book (or a thematic issue of a magazine) is transferred to the bank account of the applicant (publisher) in Czech crowns, according to the current CZK/EUR exchange rate after:
 - 1) the publication of the book and delivery of 6 copies** of the title to the address below;
 - 2) submission of documentation proving the settlement of all financial obligations of the publisher to the translator of the book** (signed by the translator);
 - 3) submission of copies of receipts related to the copyright costs;**
 - 4) submission of the short final report on the project and the accounting report** (individual items to be listed in a table in EUR, information about the book release and events and any other information on planned promotion and distribution);
 - 5) submission of copies of receipts related to the costs of the cover design, graphic design, typesetting and printing costs**, if these items were supported by the Ministry of Culture of the Czech Republic.

The e-mail for applications: translation.abroad@mk.gov.cz

Contact Person and Address:

Denisa Rausch

E: denisa.rausch@mk.gov.cz

M: +420 725 014 140

Ministry of Culture of the Czech Republic

Department of Arts, Libraries and Creative Sectors

Maltézské náměstí 1

118 00 Prague 1 Czech Republic